



2020

anteprima

*divani
sedie e tavoli
tavolini
specchi*

DITRE
Italia

anteprima

*divani
sedie e tavoli
tavolini
specchi*

Inspired news

**IT - La seduzione di un arredo, dove
ogni elemento dialoga con gli altri,
è la stessa che esprime
un abito sartoriale: cura del dettaglio,
equilibrio, eleganza, esclusività.
Così pensiamo le nostre collezioni,
così le costruiamo: oltre le tendenze
del momento, oltre l'esteriorità.**

*EN - The seductiveness
of interior décor in
which each piece of
furniture communicates
with the other is the
same expressed by a
tailor-made garment:
care to detail, balance,
elegance, exclusivity.
That's how we create
our collections, that's
how we make them:
we look beyond
passing trends, beyond
appearances.*

*DE - Die verführerische
Kraft eines
Einrichtungsentwurfs,
wo jedes Element mit
den anderen
kommuniziert, ist die
gleiche, die ein
maßgeschneidertes
Kleidungsstück
ausstrahlt: Liebe
zum Detail,
Ausgewogenheit,
Eleganz, Exklusivität.
So erschaffen wir
unsere Kollektionen
und stellen wir sie
her: Über die Trends
des Augenblicks
hinaus und über
reine Äußerlichkeiten
hinweg.*

*FR - La séduction d'un
meuble, où chaque
élément dialogue avec
les autres, est la même
que celle qu'exprime un
vêtement fait main :
soin du détail,
équilibre, élégance,
exclusivité. C'est ainsi
que nous pensons nos
collections, que nous
les batissons : au-
delà des tendances du
moment, au-delà de
l'aspect extérieur.*

**divani,
sofas**



clip: 22-27



skin: 10-17



dalton low: 46-49



union / union soft: 28-33



krisby / krisby low: 40-45



urban 2.0 / urban soft 2.0: 34-39



on line leather: 50-53



royal / royal soft: 18-21

sedie e tavoli,

chairs and tables



absolute: 70-71



central park: 66-69



frame: 72-73



archie: 74-75



kyo: 76-77

complementi,

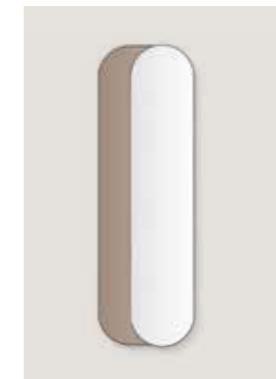
complementary furniture



skin: 58-59



union / urban: 56-57



primopiano: 60-61



glare: 62-63

divani, sofas

clip: 22-27

dalton low: 46-49

krisby / krisby low: 40-45

on line leather: 50-53

royal / royal soft: 18-21

skin: 10-17

union: 28-33

urban 2.0 / urban soft 2.0: 34-39

skin

design Daniele LoScalzo Moscheri



IT - Skin ridefinisce il concetto di divano con una serie di cuscini contenuti lateralmente. I fianchi diventano un accessorio e alla ridefinizione strutturale si aggiunge un nuovo comfort di seduta particolarmente morbida ed avvolgente.

EN - Skin redefines the sofa concept by means of a set of cushions that are contained within the side structure. In fact, the sides become an accessory and new, more comfortable and particularly soft and enveloping seats are a benefit that comes hand-in-hand with the redefinition of this sofa's structure.

DE - Skin legt mit einer Reihe von seitlich eingesetzten Kissen ein neues Sofakonzept fest. Die Seitenteile werden zu einem Accessoire und zur strukturellen Neugestaltung gesellt sich ein außergewöhnlich weicher und einhüllender Sitzkomfort.

FR - Skin redéfinit le concept de canapé avec des coussins d'accoudoir renfermés dans une structure rigide. Les côtés deviennent un accessoire et cette redéfinition de la structure s'ajoute à un nouveau confort d'assise particulièrement moelleux et enveloppant.





Laterale 3 posti maxi sx +
Terminale angolare
lw 402 pd 152 h 86
Daybed
lw 92 pd 158 h 65

3-er lateral element l +
End element r
Daybed

3 Sitzer seitl. l +
Endelement r
Daybed

élément latéral 3 places g +
Élement terminal d
Daybed



Laterale 3 posti maxi sx +
Terminale angolare
Iw 402 pd 152 h 86

Divano 3 posti maxi
Iw 274 pd 97 h 86

Daybed
Iw 92 pd 158 h 65

3-er lateral element l +
End element r

3-er maxi sofa

Daybed

3 Sitzer seitl. l +
Endelement r

Sofa 3 Sitzer maxi

Daybed

élément latéral 3 places g +
Élément terminal d

Canapé 3 places maxi

Daybed



Daytona_

Unit_

Divano 3 posti maxi
Iw 274 pd 97 h 86

3-er maxi sofa

Sofa 3 Sitzer maxi

Canapé 3 places maxi

royal / royal soft

design Gabriele e Oscar Buratti



IT - Royal è ispirato al mondo della moda e dell'interior decoration, previsto in due versioni che si differenziano per la cuscineria dello schienale, una con cuscino monoposto grande e l'altra con piccoli cuscini multipli.

EN - Royal is inspired by the world of fashion and interior decoration and is available in two versions distinguished by different backrest cushions: in the first case, the cushions are as wide as the seat while lots of small back cushions define the second option.

DE - Royal lässt sich von der Welt der Mode und der Innenraumgestaltung inspirieren und wird in zwei Versionen angeboten, die sich durch die Kissen der Rückenlehne unterscheiden: eine mit großem Einzelkissen, die andere mit mehreren kleinen losen Kissen.



Composizione 01 — royal / royal soft



**Chaise lounge sx +
Chaise lounge dx**
lw 230 pd 143 h 84

Divano 3 posti maxi
lw 253 pd 92 h 84

**Chaise lounge l + Chaise
lounge r**

3-er maxi sofa

**Chaise lounge l + Chaise
lounge r**

Sola 3 Sitzer maxi

**Chaise lounge g + Chaise
lounge d**

Canapé 3 places maxi

Clip

design Nika Zupanc

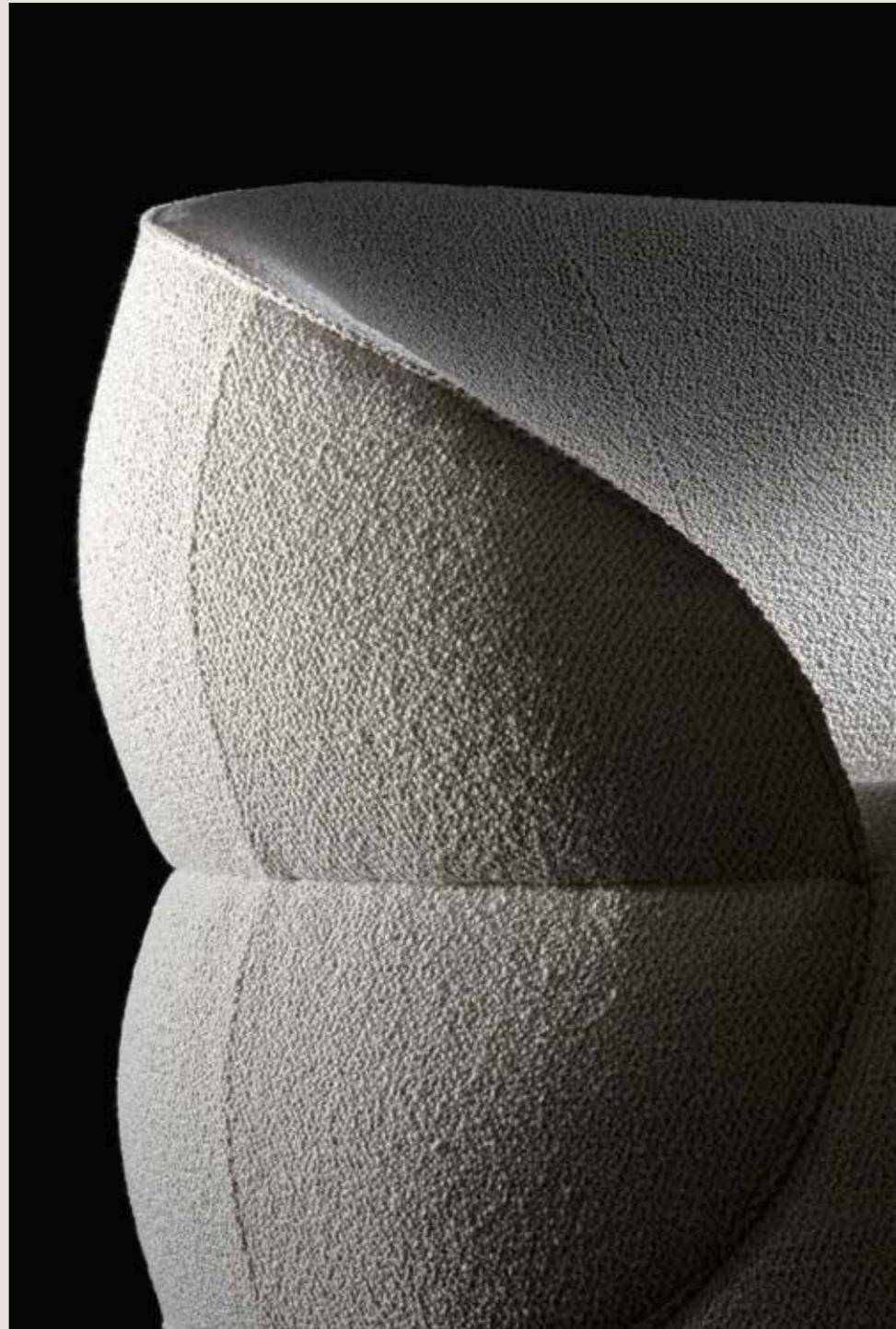


IT - Comfort accogliente e avvolgente, basato su forme minimali e semplici. Linee morbide che possono apportare un valore scultoreo a qualsiasi spazio, mantenendolo pulito, equilibrato e senza tempo, magnificamente combinato con pouf e tavolini della stessa collezione.

EN - Cosy and enveloping comfort based on simple, minimal shapes. Clip's soft lines add a sculptural appeal to any space while preserving its clean-cut, balanced and timeless features. It combines magnificently with the pouf and coffee tables from the same collection.

DE - Einladender und behaglicher Sitzkomfort, der sich auf minimalistische und einfache Formen stützt. Weiche Linien, die jedem Raum eine bildhauerische Note schenken und ihn rein, ausgewogenen und zeitlos machen. Als wunderbare Ergänzung dienen die Hocker und Beistelltische derselben Kollektion.

FR - Un confort accueillant et enveloppant se basant sur des formes minimalistes et simples. Des lignes douces qui peuvent apporter une valeur sculpturale à n'importe quel espace, en lui laissant un aspect épuré, équilibré et intemporel s'associant magnifiquement aux poufs et aux tables basses de la même collection.





Divano 3 posti
lw 221 pd 93 h 80
Panca con piano in metallo
lw 150 pd 50 h 40

3-er maxi sofa
Bench with metal tray

Sofa 3 Sitzer maxi
Bank mit Metalltablett

Canapé 3 places maxi
Banquette avec plateau en métal

Divano 3 posti
lw 221 pd 93 h 80

Panca con piano in metallo
lw 150 pd 50 h 40

Poltrona
lw 93 pd 93 h 80

3-er maxi sofa
Bench with metal tray

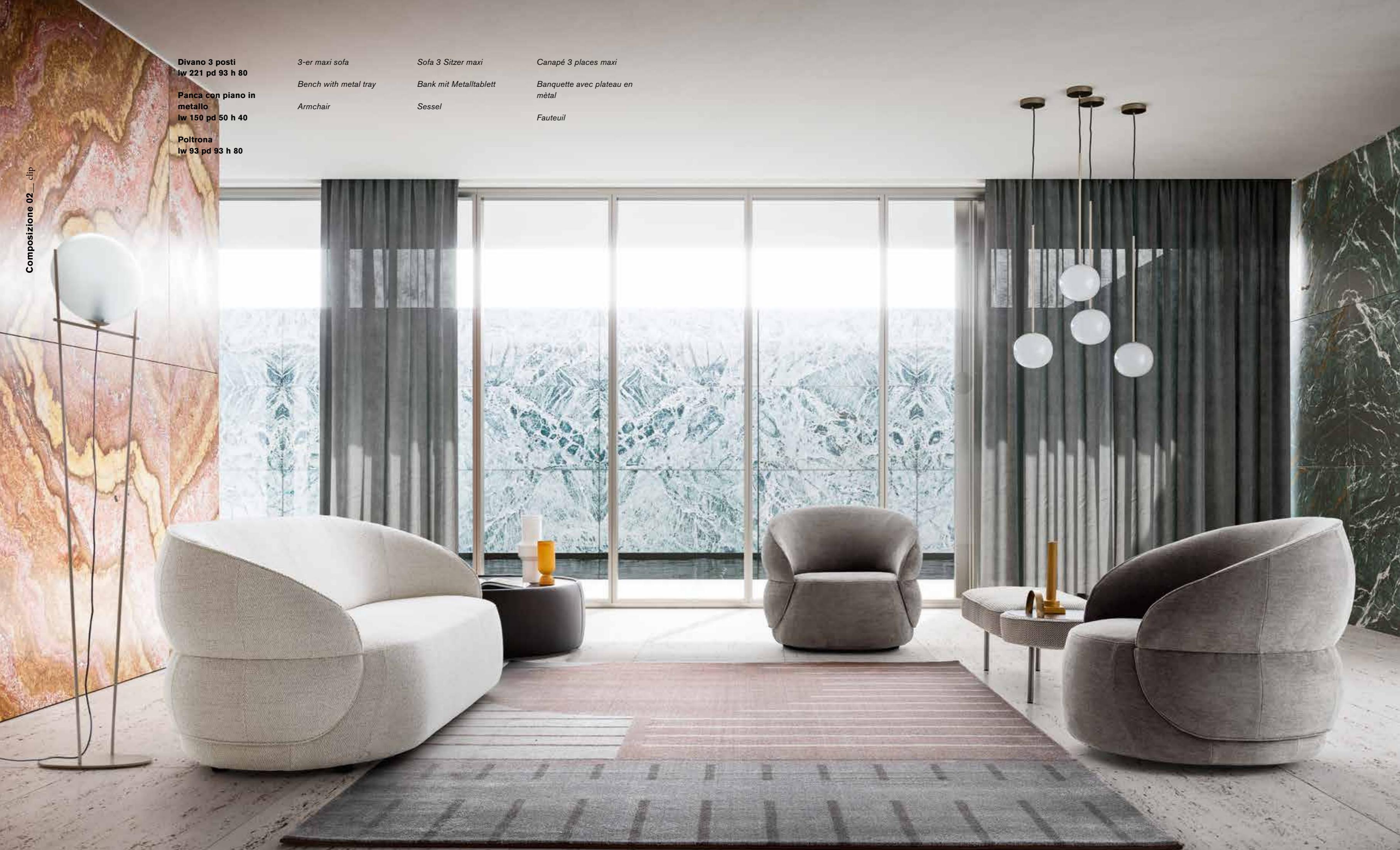
Armchair

Sofa 3 Sitzer maxi
Bank mit Metalltablett

Sessel

Canapé 3 places maxi
Banquette avec plateau en métal

Fauteuil



union / union soft

design Stefano Spessotto



IT - Un sistema modulabile tra basi monoscocca sospese, basi a cuscino mobile e coffee table in due misure. Nella versione monoscocca lo schienale libero permette configurazioni vis a vis o bifacciali da centro stanza.

EN - A modular system including one-piece base modules on feet, bases with movable cushions and coffee tables in two sizes. In the one-piece version, the lack of a fixed backrest makes it possible to create arrangements facing each other or freestanding, two-sided configurations.

DE - Ein aus Einzelsofa, Grundgestellen mit beweglichem Kissen und Beistelltischen bestehendes Modulsystem. Bei der Version als Einzelsofa erlaubt die Rückenlehne eine gegenüberliegende oder beidseitige Aufstellung in der Raummitte.

FR - Un système modulable de canapés monocoques suspendus, de canapés avec coussin de dossier amovible et de tables basses en deux dimensions au choix. Dans la version monocoque, le dossier à coussin amovible permet de réaliser des agencements en face à face ou dos à dos au centre d'une pièce.



Composition 1



Composition
lw 499 pd 182 h 85/102

Composition



Zusammenstellung

Composition

union



union soft



urban 2.0 / urban soft 2.0

design Stefano Spessotto



IT - Rielaborato, Urban 2.0, diventa un sistema divano ampiamente versatile, dalle linee essenziali ed eleganti. Comfort ed informalità nell'imbottitura in piuma sia dei moduli a cuscino libero che delle basi monoscocca.

EN - In its made-over version, Urban becomes a very versatile sofa system with minimalist, elegant lines. The feather filling – both for the modules with movable cushions and for the one-piece bases – is both comfortable and informal.

DE - Das neu überarbeitete Modell Urban wird zu einem wirklich vielseitigen Sofasystem mit essentiellen und eleganten Linien. Sowohl bei den Modulen mit losem Kissen, als auch bei der Variante als Einzelsofa schenkt die Daunenpolsterung viel Komfort und Ungezwungenheit.



Composizione
lw 340 pd 348 h 88/102

Composition

Zusammenstellung

Composition



urban 2.0



urban soft 2.0



krisby / krisby low

design Stefano Spessotto



IT - Un sistema divano componibile caratterizzato dal piedino dalle linee fluide realizzato in lega metallica. Krisby definisce la sua identità con due varianti di bracciolo libero. In soffice piuma nella versione più informale, a scatoletta nella versione più "ingessata".

EN - A modular sofa system featuring feet with flowing lines made of a metal alloy, Krisby defines its identity by means of two, removable armrests. The more informal version is soft and feather-filled while the more formal one has boxed edges.

DE - Ein modulares Sofasystem, das sich durch den aus einer Metalllegierung bestehenden Fuß mit fließender Linienführung hervorhebt. Die Persönlichkeit von Krisby zeigt sich in den beiden Varianten der losen Armkissen. Die zwangloser Version ist aus weichen Daunen, eher kastenförmig die "steifere" Version.

FR - Un système canapé composable se distinguant par des pieds aux lignes fluides réalisés en alliage métallique. Krisby définit son identité avec deux modèles d'accoudoir amovible. Avec un rembourrage moelleux en plumes pour une version plus informelle, de forme rectangulaire pour une version plus classique





Union_

Divano 3 posti maxi
Iw 242 pd 100 h 85

3-er maxi sofa

Sofa 3 Sitzer maxi

Canapé 3 places maxi

Laterale angolare sx +
Laterale 3 posti maxi dx
lw 336 pd 263 h 85

lateral angular element l +
3-er maxi lateral element r
eckanbau l + 3 Sitzer maxi
seitl. r

élément latéral d'angle g +
élément latéral 3 places
maxi d



dalton low

design Stefano Spessotto



IT - Imponenza, eleganza, essenzialità oppure leggerezza. Dalton low è stato riproporzionato ed arricchito da un piedino metallico esclusivo ampiamente regolabile in altezza. Soluzione che consente comfort di seduta molto diversi tra loro.

EN - Stateliness, elegance, minimalism or lightness. The proportions of Dalton low have been made over and enriched by a metal foot that can be fully adjusted in height. This detail totally revolutionises the degrees of comfort offered by the seat.

DE - Stattlich, elegant, essenziell oder von beeindruckender Leichtigkeit. Dalton low wurden neu proportioniert und mit einem exklusiven Metallfuß ausgestattet, der eine großzügige Höhenverstellung erlaubt. Eine Lösung, die einen völlig unterschiedlichen Sitzkomfort ermöglicht.

FR - Imposants, élégants, avec un style épuré et un aspect de légèreté. Les modèles Dalton low ont été reproportionnés et enrichis d'un pied métallique unique, largement réglable en hauteur. Une solution qui offre des comforts d'assise très différents entre eux.



Composizione 01 __ dalton low



_Unit

_Tondina

**Laterale 3 posti maxi
con bracciolo alto sx +
Chaise lounge maxi con
bracciolo alto dx**
Iw 355 pd 177 h 80

**3-er maxi lateral element
with high armrest l + Chaise
Longue maxi with high
armrest r**

**3 Sitzer maxi seitl. m/ höhen
Armlehne l + Chaise Longue
maxi m/ höhen Armlehne r**

**Élément latéral 3 places maxi
avec un accoudoir haut g +
Chaise Longue maxi avec un
accoudoir haut d**

on line leather

design Anna von Schewen



IT - On line si copre di pelle. La nuova configurazione esalta le linee originali di questo modello dove schienale e braccioli possono essere regolati per la massima personalizzazione del comfort.

EN - On line covers itself with leather. The new configuration enhances the original lines of this model with adjustable back and armrests to achieve optimal personalised comfort.

DE - On line hüllt sich jetzt in Leder. Die neue Gestaltungsvariante hebt die originellen Linien dieses Modells hervor, bei dem sich die Rückenlehne und die Armlehnen ganz an die persönliche Vorstellung von Sitzkomfort anpassen lassen.



Divano 3 posti
Iw 240/270 pd 90/113
h 78/94

3-er sofa

Sofa 3 Sitzer

Canapé 3 places



complementi,
complementary furniture

glare: 62-63
primopiano: 60-61
union / urban: 56-57
skin: 58-59

union / urban

design Stefano Spessotto



IT - Una serie di tavolini dimensionati sul divano Union e Urban. Essendo estremamente versatili, grazie anche alle due altezze di piedino, bene si accompagnano con tutti i divani a catalogo.

EN - A set of coffee tables specifically sized to suit the Union and Urban sofa. Thanks to their exceptional versatility, which is also achieved by two foot heights, they are a perfect match for all the sofas in our catalogue.

DE - Eine Reihe von Beistelltischen, die für das Sofa Union und Urban entworfen wurden. Sie sind dank der zwei Fußhöhen außerordentlich vielseitig und passen auch zu allen anderen Sofamodellen des Katalogs.

FR - Une série de tables basses dont les dimensions s'adaptent au canapé Union et Urban. Étant extrêmement polyvalentes grâce, également, aux pieds déclinés en deux hauteurs au choix, elles peuvent accompagner tous les canapés du catalogue.



skin

design *Daniele Lo scalzo Mosccheri*



IT - Quanto di più lineare si possa immaginare è il presupposto di Skin coffee table. Una corposa lamiera tagliata laser e poi piegata.

EN - The Skin coffee table is as linear as can be. It's made of very sturdy, laser-cut and bent sheet metal.

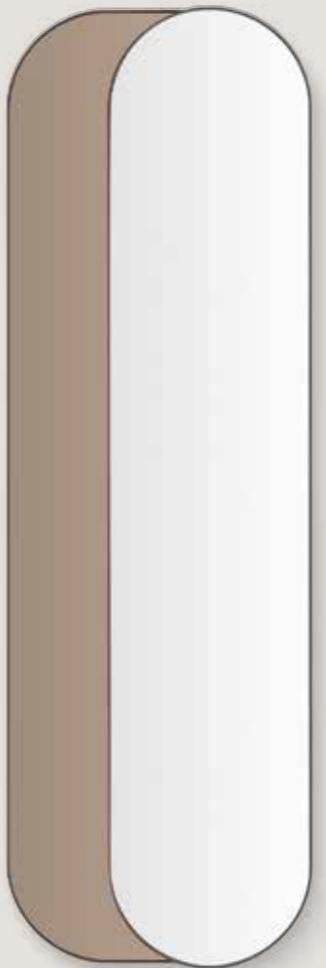
DE - Noch schnörkeloser hätte man sich den Beistelltisch Skin nicht vorstellen können. Ein starkes lasergeschnittenes und dann gebogenes Stück Blech.

FR - La table basse Skin est tout ce que l'on peut imaginer de plus linéaire. Une plaque métallique compacte coupée au laser, puis pliée.



primopiano

design Stefano Spessotto



IT - Una specchiera da appoggio o da appendere al muro caratterizzata dal contrasto tra i due specchi posti su due livelli. Naturalmente ci si specchia nel primo piano, il secondo è uno specchio brunito.

EN - This wall-hung mirror features two contrasting mirrors fitted one behind the other. The front one reflects your image, of course, while the one at the back has a burnished finish.

DE - Ein wandhängender Spiegel, der sich durch den Kontrast zwischen den beiden auf zwei Ebenen angebrachten Spiegelflächen auszeichnet. Natürlich sieht man sich nur im vorderen Spiegel, der zweite besitzt eine brünierte Oberfläche.

FR - Un miroir à suspendre au mur, se distinguant par le contraste entre les deux glaces qui se chevauchent. Naturellement, on se regarde dans le premier miroir, celui au second plan est un miroir bruni.



glare

design Daniele LoScalzo Moscheri



IT - La superficie a specchio è incorniciata da un telaio leggero in metallo verniciato che crea una gola perimetrale sui 4 lati. Glare è uno specchio tridimensionale che si presta per una installazione verticale ed orizzontale.

EN - The mirrored surface has a light painted metal frame that creates a recess on all four sides. Glare is a 3D mirror that can be installed both vertically and horizontally.

DE - Die Spiegelfläche wird durch einen leichten Rahmen aus lackiertem Metall gehalten, der auf allen 2 Seiten eine leichte Hohlkehle bildet. Glare ist ein dreidimensionaler Spiegel, der sich senkrecht oder waagrecht einsetzen lässt.

FR - La glace du miroir est entourée par un encadrement léger en métal laqué qui crée une gorge sur les 4 côtés. Glare est un miroir tridimensionnel s'installant tant en pose verticale qu'horizontale.



sedie e tavoli,

chairs and tables

absolute: 70-71
archie: 74-75
central park: 66-69
frame: 72-73
kyo: 76-77

central park

design Daniele LoScalzo Moscheri



IT - Central Park è un tavolo e una scultura allo stesso tempo dove la combinazione tra colore, linee curve e spessori ridotti si armonizza alle tante ed originali finiture del piano. Prendendo invece in prestito gli stilemi riferiti ai sedili delle auto d'epoca sportive è nata la collezione di sedute Central Park disponibile in tre soluzioni.

EN - Central Park is both a table and a sculpture in which colours, lines, curves and slim panels combine to harmonise with the many original finishes available for the top. The collection of Central Park seats, on the other hand, is available in three different versions and imitates the style of vintage sports car seats.

DE - Das Modell Central Park ist Tisch und Skulptur zugleich, wobei die Kombination aus Farbe, gerundeten Linien und geringen Stärken perfekt zu den zahlreichen und ausgefallenen Ausführungen der Tischplatte passt. Die in drei Varianten erhältliche Sitzmöbelkollektion Central Park ließ sich beim Stil hingegen von den Sitzen der Oldtimer-Sportwagen inspirieren.





absolute



design *Busetti - Garuti - Redaelli*

IT - Tavolo con basamento centrale scultoreo, composto da spessori sottili in metallo. Superfici sofisticate nelle finiture, sia per il basamento che per la selezione di materiali e marmi del piano.

EN - The table features a sculptural central base made up of slim, metal panels. The surfaces of the base and the selection of materials and marble available for the top come in sophisticated finishes.

DE - Tisch mit plastischem mittlerem Grundgestell, das aus schmalen Metallteilen gefertigt ist. Sowohl für das Grundgestell als auch bei den Materialien und den Marmorarten der Platte stehen anspruchsvolle Oberflächenausführungen zur Auswahl.

FR - Table avec piétement central sculptural, se composant de fines épaisseurs de métal. Des surfaces sophistiquées au niveau des finitions tant pour le piétement que pour la sélection des matériaux et des types de marbres du plateau.



frame

design Daniele LoScalzo Moscheri



IT - Il telaio del tavolo diventa un'architettura lineare e geometrica, ideale per l'inserimento di fasce laterali rivestite in cuoio. La purezza estetica rigorosa, nasconde una struttura sofisticata.

EN - The table frame is a linear and geometric architectural structure that can easily accommodate strips of heavy-duty leather on its sides. Its clean-cut aesthetic purity conceals a sophisticated structure.

DE - Der Rahmen des Tisches wird zu einer geradlinigen und geometrischen Architektur, ideal für das Einsetzen der seitlichen, mit Leder bezogenen Blenden. Die strenge ästhetische Reinheit verbirgt eine raffinierte Struktur.

FR - Le piétement de la table devient une architecture linéaire et géométrique, parfait pour installer des bandes latérales revêtues en cuir. L'esthétique épurée et stricte cache une structure sophistiquée.



archie

design Busetto - Garuti - Redaelli



IT - Archie, reinterpreta la poltroncina imbottita dining attraverso un gioco di sovrapposizioni di volumi che la rende fortemente riconoscibile ma al tempo stesso silenziosamente elegante.

EN - Archie réinterprète le fauteuil rembourré pour la salle à manger à travers un jeu de superpositions de volumes qui le rend à la fois fortement reconnaissable et silencieusement élégant.

DE - Archie ist die gelungene Neuinterpretation des klassischen Esszimmersessels, der durch seine übereinander verschobenen Elemente stark wiedererkennbar, aber gleichzeitig unaufdringlich elegant ist.

FR - Archie reinterprets the traditional, upholstered dining chair with an interplay of overlapping volumes that make it very distinctive yet discreetly elegant as well.



kyo

design Stefano Spessotto



IT - E' la sedia ispirata alla poltroncina omonima. L'altezza e la dimensione è concepita per essere affiancata a tavoli da pranzo raffinati ma sobri. I braccioli opzionali in cuoio valorizzando una struttura metallica esile e molto riconoscibile.

EN - It's the chair inspired by the homonymous armchair. Its height and size have been designed to make it perfect for refined and discreet dining tables. Optional, heavy-duty leather armrests enhance a light, easily recognisable, metal structure.

DE - Dieser Stuhl inspiriert sich am gleichnamigen Sessel. Die Höhe und die Größe wurden so gewählt, dass er zu raffinierten Esstischen passt. Die als Extra erhältlichen Armlehnen aus Leder geben der schlanken, unverkennbaren Metallstruktur das gewisse Extra.

FR - Voici la chaise s'inspirant du fauteuil de même nom. La hauteur et la dimension ont été conçues pour pouvoir l'utiliser avec des tables de salle à manger à la fois sobres et raffinées. Les accoudoirs optionnels en cuir valorisent une structure métallique fine et très reconnaissable.



caratteristiche tecniche

technical features

absolute



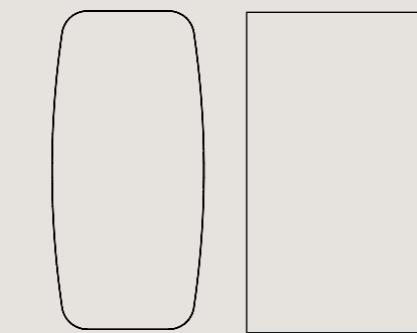
Finiture Basamento
Finishes of base



Finiture Basamento
Finishes of base



Sagoma Piano
top shape



Finiture Piano
Finishes of top



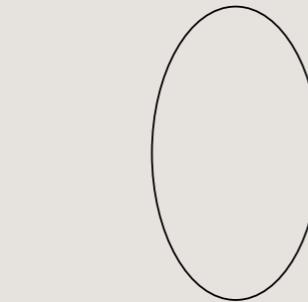
central park



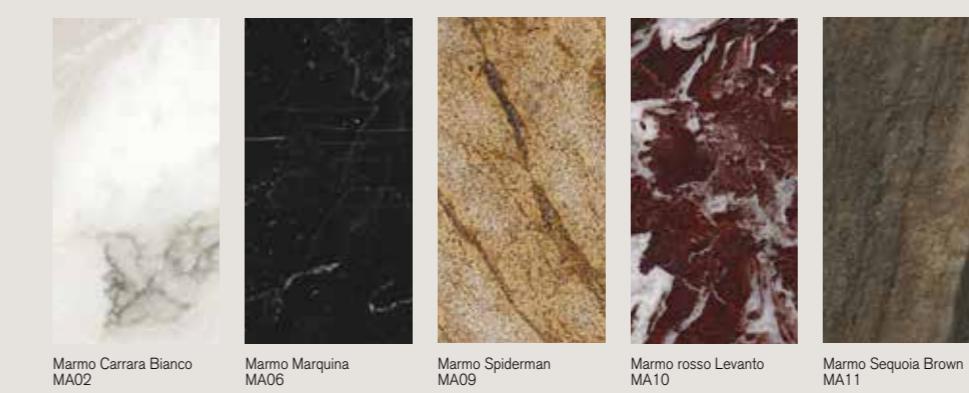
Finiture Basamento
Finishes of base



Sagoma Piano
top shape



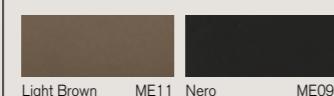
Finiture Piano
Finishes of top



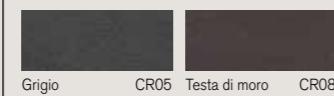
frame



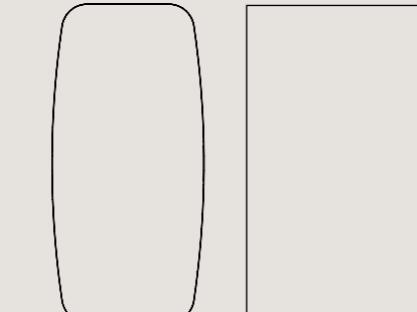
Finiture Basamento
Finishes of base



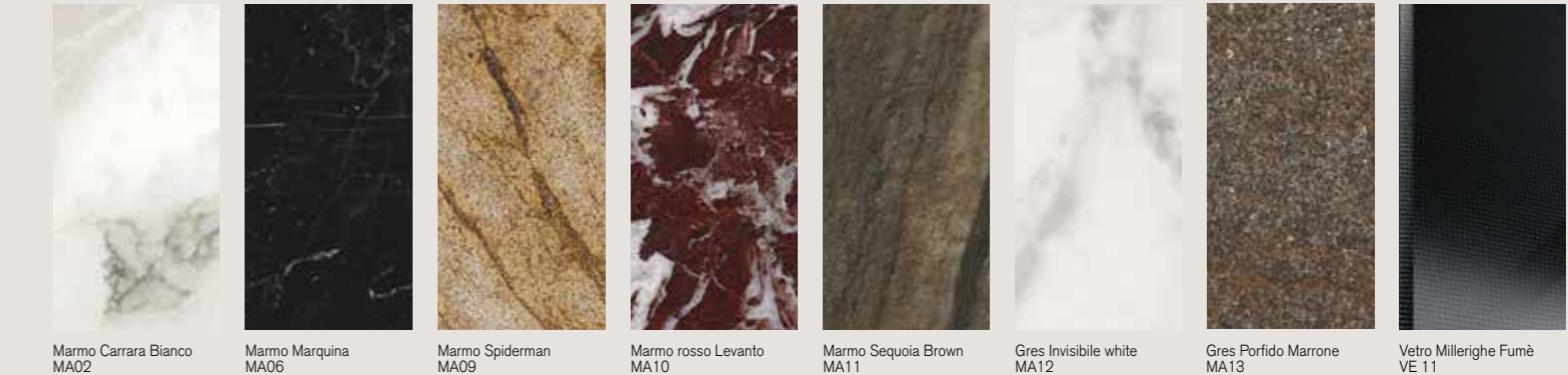
Rivestimento opzionale
optional coating



Sagoma Piano
top shape



Finiture Piano
Finishes of top



NB. finitura solo per
sagoma rettangolare
NB. finish only for
rectangular shape

IT - La riproduzione dei colori è da ritenersi puramente indicativa. EN - All printed colours are purely indicative. DE - Die Wiedergabe der Farben dient rein hinweisenden Zwecken. FR - La reproduction photographique des coloris n'est que purement indicative.

Ditreitalia si riserva la facoltà di apportare, in ogni momento e senza preavviso, ogni modifica ritenuta utile al miglioramento dei propri prodotti.
Ditreitalia is entitled to make any modification considered useful to improve its products at any time and without notice.

Designer

Gabriele e Oscar Buratti
Royal

Busetti - Garuti - Redaelli:
Absolute / Archie

Daniele Lo Scalzo Moscheri:
Central Park / Frame / Glare / Skin

Stefano Spessotto:
Dalton low / Primopiano / Kyo chair / Krisby / Union / Urban 2.0

Anna von Schewen
On Line leather

Nika Zupanc
Clip

Concept and Graphic Design
ID_Alzo Ltd

Photo
Photografica

Styling
Patrizia Toffolo
Laura Cazzaniga

Fotolito
Lucegroup

Stampa
Grafiche Antiga spa

Giugno 2020

**Ditre
Italia**

**DiTre
Italia**

31016 Cordignano (Treviso) Zona Industriale Via del Lavoro, 21
Tel. +39.0438.9999 Fax +39.0438.999993 www.ditreitalia.it info@ditreitalia.it